

## Germanisztikai és Fordítástudományi Intézet oktatóinak órái a 2022-23/I. félévben

### Dr. habil. Tóth József intézetigazgató, egyetemi docens

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNLM113L	A német nyelvészet modern tendenciái	hétfő 8.30-10.00	N 113
VETKNLM113A	A szinkrón nyelvtudomány fogalmi rendszerei és módszerei	hétfő 10.00-11.30	N 108
VETKNLB145S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szintaxis	hétfő 12.00-12.45	N 108
VETKNLB145L	Szinkrón rendszernyelvészet: Lexikológia, szemantika	hétfő 14.00-14.45	N 108
VETKNMM113T	Fordításelmélet: A fordítás mint kultúráközvetítés	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLM122L	Kontrasztív nyelvészet és lexikográfia	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLM113M	Szinkrón nyelvészet: Morfológia és szintaxis	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLB145S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szintaxis	szombat 9.00-13.00	online
VETKNLM113A	A szinkrón nyelvtudomány fogalmi rendszerei és módszerei	szombat 09.00-17.15	online
VETKNLM123Z	Szemantika	szombat 9.00-17.:15	online
VETKFTT122A	Általános fordítástechnika I. (BA)	szombat 9.00-19.00	Győr
VETKFTT122MNG	Német–magyar gazdasági szaknyelv és szakfordítás	szombat 9.00-19.00	Győr
VETKNLB145L	Szinkrón rendszernyelvészet: Lexikológia, szemantika	szombat 13.00-17-15	online
VETKNLM113L	A német nyelvészet modern tendenciái	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLM122L	Kontrasztív nyelvészet és lexikográfia	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLM213P	Pragmalingvisztika	KONZULTÁCIÓ	
VETKNLM113M	Szinkrón nyelvészet: Morfológia és szintaxis	KONZULTÁCIÓ	

Fogadóóra: hétfő 12:30-14:00

### Benke Brigitta, óraadó

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTM124S VETKFTT122C	Számítógéppel támogatott fordítás	hétfő 17.00-19.00	M 332
VETKFTM323C	Konszekutív tolmácsolás (AC)	november 12. 9.00-17.15	online
VETKFTM123KA	Konszekutív tolmácsolás A-B		
VETKFTM123KB	Konszekutív tolmácsolás B-A		
VETKFTM124S	Számítógéppel támogatott fordítás	szepetember 17. 9.00-17.15	M 332
VETKFTT122C	Számítógéppel támogatott fordítás	október 1. és 8. 9.00-17.15	M332

### **Bogácsi Anett, óraadó**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKTFTM123KB	Konszekutív tolmácsolás B-A	4 szombat: 15.00-17.00, 09.24., 10. 08., 11. 05., 12. 03	online: Skype
VETKTFTM123KA	Konszekutív tolmácsolás A-B	4 szombat: 13.00-15.00, 09.24., 10. 08., 11. 05., 12. 03.	online: Skype
VETKFTM323C	Konszekutív tolmácsolás (AC)		

Fogadóóra: előzetes egyeztetés szükséges e-mailben a [bogacsianett@hotmail.com](mailto:bogacsianett@hotmail.com) címen

### **Estévi-Tala Nóra, egyetemi tanársegéd**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTM124A, VETKFTM124F	Általános fordítástechnika I. (AB és BA, AC és CA)	hétfő 10:00-11:30, kedd 10.00-11.30	H: N105 K: N113
VETKFTM123TB, VETKFTM123TC	Szakmai terminológia B, C nyelven	péntek 11.00-12.30	online: Skype
VETKFTM123P	Projektszeminárium II. (C-nyelven)	péntek 13.00-14.30	online: Skype
VETKFTM124A, VETKFTM124F	Általános fordítástechnika I. (AB és BA, AC és CA)	szombat 15.00-16.30	online: Skype
VETKTFTM123MAM	Angol–magyar mezőgazdasági szaknyelv és szakfordítás	szombat 17.00-18.30	online: Skype
VETKTFTM123MAM	Angol–magyar mezőgazdasági szaknyelv	KONZULTÁCIÓ	
VETKFTM123TB	Szakmai terminológia B nyelven	KONZULTÁCIÓ	

Fogadóóra: hétfő 11.30-13.00

### **Pf. Dr. Földes Csaba, egyetemi tanár**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNLM113D	A diakrón nyelvtudomány fogalmi rendszerei, módszerei és alkalmazásai	Tömbösítve	
VETKNLB213T	Két- és többnyelvűség		
VETKNLT122C	Szociolingvisztika szem.		

### **Horváth Katalin, óraadó**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTT111G	Gazdasági alapismeretek és nyelv	hétfő 12:00-13:00	N 117
VETKFTT122MNG	Német–magyar gazdasági szaknyelv és szakfordítás		

VETKFTT111G	Gazdasági alapismeretek és nyelv	4 alkalom szo. 15.00-16.30 szept. 24. okt. 08. nov. 05. 1dec. 03.	online
VETKFTM123MNG	Német-magyar gazdasági szaknyelv és szakfordítás		
VETKFTT111G	Gazdasági alapismeretek és nyelv	november 12. 9:00-19:00	Győr, online

### **Káli Péter, egyetemi tanársegéd**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNSB223B	Fordítás (II)	hétfő 16:00-18:00	N 104
VETKNSB222S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szövegelemzés	kedd 10:00-12:00	N 102
VETKNLB145L	Szinkrón rendszernyelvészet: Lexikológia, szemantika	kedd 12:00-14:00	N 117
VETKNLB145S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szintaxis	szerda 14:00-16:00	N 105
VETKNMM123A	Nyelvészeti alapismeretek	csütörtök 12:00-14:00	N 115
VETKNLB145L	Szinkrón rendszernyelvészet: Lexikológia, szemantika	szeptember 24.	
VETKNSB122F	Nyelvi kompetenciák: Szótani gyakorlatok	október 1.	
VETKNLB122A	Nyelvészeti alapismeretek	november 5.	
VETKNLB145S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szintaxis	november 12.	
VETKNSB122F	Nyelvi kompetenciák: Szótani gyakorlatok	Konzultáció	
VETKNSB222S	Szinkrón rendszernyelvészet: Szövegelemzés	Konzultáció	
VETKNSB122G	Nyelvi kompetenciák: Mondattani gyakorlatok	Konzultáció	

Fogadóóra: csütörtök 14:00-15:30

### **Dr. habil. Ortutay Katalin, egyetemi docens**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTM124F VETKFTM124A VETKFTT122A	Általános fordítástechnika I. (BA) Általános fordítástechnika I. (CA)	hétfő 8:15-9:45	N 104
VETKFT1112A	Bevezetés a fordítás elméletébe I.	szerda 8:15-9:45	N1 03
VETKFTM123N	A fordítás nyelvhasználati ismeretei	szerda 12:00-14:00	N 112
VETKFTM123TB VETKFTM123TC	Szakmai terminológia I. és II.	konzultáció	N/2 iroda
VETKFTM123P	Projektszeminárium II. (C-nyelv)	konzultáció	N/2 iroda
VETKFTM12XD	Diplomakonzultáció I.	konzultáció	N/2 iroda
	Levelezős órák	Tárgy időpontjai: 09. 23-24. 10. 07-08. 11. 04-05. 12. 02-03.	
VETKFT1112A	Bevezetés a fordítás elméletébe I.	szo: 13.00-15.00	skype
VETKFTM124F VETKFTM124A VETKFTT122A	Általános fordítástechnika I. (BA) Általános fordítástechnika I. (CA)	szo: 11.00-13.00	skype
VETKFTM123P	Projektszeminárium II. (C-nyelv) (német)	konzultáció	skype

VETKFTM123TB VETKFTM123TC	Szakmai terminológia I. és II. (német)	p: 9.00-11:00	skype
VETKFTM123N	A fordítás nyelvhasználati ismeretei	p: 11:00 -13:00	N 113
VETKFTM12XD	Diplomakonzultáció I.	konzultáció	skype
VETKFT1112A	Bevezetés a fordítás elméletébe I.	szept. 17. szo. 9:00-17:00	Győr, skype

Fogadóóra: hétfő 10.00-11.30

### **Dr. Ráczi Gabriella, óraadó**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNIM123M	Irodalom, kultúra, medialitás	K 14-15.30	N 108
VETKNIM113A	Az irodalomtudomány irányzatai	K 15.40-17.10	N 108
VETKNIM113A	Az irodalomtudomány irányzatai	okt. 7. 9.00-18.00	online
VETKNIB245M	Irodalomtörténet az irodalmi moderntől 1945-ig (Literaturgeschichte von der Moderne bis 1945)	nov. 4. 13.00-18.00	online
VETKNIB245M	Irodalomtörténet (Kiemelkedő szerzők művei a moderntől 1945-ig) (Repräsentative Werke von der Moderne bis 1945)	nov. 26. 9.00-18.00	online

Fogadóóra: előzetes megbeszélés alapján online

### **Szijártó Áron, egyetemi tanársegéd**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTM113O	Nyelv és országismeret I. (B)	szerda 14-16	N102
VETKFTM113Q	Nyelv és országismeret II. (C nyelven)	szerda 14-16	N102
VETKFTM113O	Nyelv és országismeret I. (B)	péntek 9-10:30	N113
VETKFTM113Q	Nyelv és országismeret II. (C nyelven)	péntek 9-10:30	N113
VETKFTT122A	Általános fordítástechnika I. (BA)	szerda 12-14	N108
VETKFTT122A	Általános fordítástechnika I. (BA)	szombat 15-16:30	-
VETKFTM124F	Általános fordítástechnika I. (AC és CA)	péntek 13-14:45	N113
VETKFTM124C	Számítógépes szövegszerkesztés	kedd 12-14	M332
VETKFTM124C	Számítógépes szövegszerkesztés	péntek 15-16:30	N113

Fogadóóra: szerda 16.00-17.30

### **Tanyi-Németh Judit, óraadó**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTT122MAG	Magyar – angol gazdasági szaknyelv és szakfordítás	szerda 10:00-12:00	N 104
VETKFTM123MAG	Magyar–angol gazdasági szaknyelv és szakfordítás		N 104
VETKFTT122MAG	Magyar – angol gazdasági szaknyelv és szakfordítás	4 szombat 9.00-10.30	online
VETKFTT122MAG	Magyar – angol gazdasági szaknyelv és szakfordítás (Győr)	szept. 24. okt. 8. nov. 05. dec. 03.	

VETKTFTM123MAG	Magyar–angol gazdasági szaknyelv és szakfordítás	4 szombat 11:00-12:15 szept. 24. okt. 8. nov. 05. dec. 03.	online
----------------	--	--	--------

### **Thimm, Andreas, nyelvtanár**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNDM122A	A nyelvi óra felépítése, mikrotanítás	H 16-18 (2)	N 235
VETKNDM112A	Kommunikatív és interkulturális nyelvoktatás	H 14-16 (Konz.)	N 235
VETKNSB145F	Szinkrón rendszernyelvészet: Fonetika, fonológia, grafematika (Elmélet és gyakorlat)	K 16-19 (3)	N 235
VETKNSF123V	Konverzáció I.	Sz 16-18 (2)	N 235
VETKNSB145F	Szinkrón rendszernyelvészet: Fonetika, fonológia, grafematika	Pénteken vagy Szombaton vagy Konzultáció	online (Skype)
VETKNSB324B	Nyelvi kompetenciák: Beszéd és Írás		
VETKNDM122A	A nyelvi óra felépítése, mikrotanítás		
VETKNMM122B	Kultúra, országismeret a német nyelv oktatásában		
VETKNSF123V	Konverzáció I.		
VETKPPT522A	Tanítási gyakorlat A		
VETKPPM222L VETKPPT12XA VETKPPT32XT...	Gyakorlatok	Megegyezés sz.	online

Fogadóóra: kedd 10.00-11.30

### **Dr. habil. V. Szabó László egyetemi docens**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKNIB145R	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom a romantikától a realizmusig (ea.)	hétfő 11:00-11:45	N 114
VETKNMM123C	Nyelv és kultúra (szem.)	hétfő 12:00-13:30	M 314
VETKNIM113D	A német nyelvű dráma és színház (ea.)	hétfő 14:00-15:30	N 114
VETKNIB145R	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom a romantikától a realizmusig (szem.)	kedd 13:00-14:30	
VETKNIB145P	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom 1945 után (szem.)	Konzultációk: szept. 14: 12:00-13:30 szept. 17: 9:30-11:00 október 26: 12:00-13:30	N 235
VETKNIB145P	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom 1945 után (ea.)	Konzultációk: szept. 14: 14:00-14:45 szept. 17: 11:30-12:15 október 26: 14:00-14:45	N 235

VETKNMM123	Nyelv és kultúra (szem.)	Konzultáció: szept. 16., 23: 17:00-18:30	online
VETKNMM114T, VETKNIB145P	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom 1945 után (szem.)	szept. 17: 9.00-18.00	online
VETKNIB144R, VETKNMM124R	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom a romantikától a realizmusig (ea.)	október 1: 9.00-13.00	online
VETKNIB144R, VETKNMM124R	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom a romantikától a realizmusig (szem.)	október 15: 9.00-18.00	online
VETKNMB112G	Germán nyelvek és kultúrák (ea.)	november 12: 9.00-13.00	online
VETKNIB145P	Irodalomtörténet: a német nyelvű irodalom 1945 után (ea).	november 12: 13.00-18.00	online
VETKNIM122R	Elbeszélő műfaj: A német nyelvű regény	Konzultáció: szept. 16: 17:00-18:30 okt. 22: 10:00-11:30	

Fogadóóra: kedd 11:00-12:30

### **Dr. Zsigmond Anikó, egye docens**

Tárgy kódja	Tárgy megnevezése	Tárgy időpontja	Tárgy helye
VETKFTM113O	Nyelv- és országismeret	hétfő 12.00-13.30	N 105
VETKNSB126F	A szakfordítás alapjai	hétfő 13.30-15.00	N 117
VETKFTM124A	Általános fordítástechnika	kedd 8.00-9.30	N 113
VETKNSB123S	Szövegalkotás a nemzetközi kommunikációban	kedd 10.30-12.00	N 105
VETKNIM123F	Kortárs német kultúra	kedd 12.00-13.30	N 235
VETKFTM113O	Nyelv- és országismeret II.	szombat 9.00-10.30 szept. 24. okt. 8. nov. 05. dec. 03.	Skype
VETKTFTM123MNT	Magyar-német turisztikai fordítás	Péntek 15.00-16.30 szept. 23. okt. 7. nov. 4. dec. 02	Skype
VETKFTM124A	Általános fordítástechnika I.	péntek 17.00-18.30 szept. 23. okt. 7. nov. 4. dec. 02	N 113

Fogadóóra, konzultációk: kedd 10.00-11.30